Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

DUA · MERAJ

Ya man amara bil afwe

يَا مَنْ اَمَرَ بِالْعَفْوِ

27th Day of Rajab

> It is mentioned in Iqbal al-A'mal and some manuscripts of Misbah al-Mutahajjid, it is recommended to say the following dua on this day. This excellent dua of Rajab, was recited by Imam Musa Kazim (a) on the day when the ruling authorities took him to Baghdad. That day was the 27th of Rajab...

> کتاب اقبال اور مصباح کے بعض نسخوں میں ۲۷ رجب کے دن اس دعا کا پڑھنا مستحب قرار دیا گیا ہے۔ مؤلف کہتے ہیں: امام موسیٰ کاظمؑ کو جب بغداد لے جا رہے تھے تو اس روز آپ نے یہ دعا پڑھی اور وہ ۲۷ رجب کا دن تھا لہذا یہ دعا رجب کی خاص دعاؤں میں شمار ہوتی ہے۔۔۔

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

يَا مَنْ اَمَرَ بِالْعَفْوِ وَالتَّجَاوُزِ وَضَمَّنَ نَفْسَهُ الْعَفْوَ وَالتَّجَاوُزَ يَا مَنْ عَفَا وَتَجَاوَزَ اعْفُ عَنِّيْ وَتَجَاوَزْ يَا كَرِيْمُ۔ اَللّٰهُمَّ وَقَدْ اَكْدَى الطَّلَبُ وَاَعْيَتِ الْحِيْلَةُ وَالْمَذْهَبُ وَدَرَسَتِ الْآمَالُ وَانْقَطَعَ الرَّجَاءُ اِلَّا مِنْكَ وَحْدَكَ لَا شَرِيْكَ لَكَ۔ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَجِدُ سُبُلَ الْمَطَالِبِ اِلَيْكَ مُشْرَعَةً وَمَنَاهِلَ الرَّجَاءِ لَدَيْكَ مُتْرَعَةً وَاَبْوَابَ الدُّعَاءِ لِمَنْ دَعَاكَ مُفَتَّحَةً وَالْاِسْتِعَانَةَ لِمَنِ اسْتَعَانَ بِكَ مُبَاحَةً وَاَعْلَمُ اَنَّكَ لِدَاعِيْكَ بِمَوْضِعِ اِجَابَةٍ وَلِلصَّارِخِ اِلَيْكَ بِمَرْصَدِ اِغَاثَةٍ وَاَنَّ فِي اللَّهْفِ اِلٰى جُوْدِكَ وَالضَّمَانِ بِعِدَتِكَ عِوَضًا مِنْ مَنْعِ الْبَاخِلِيْنَ۔ وَمَنْدُوْحَةً عَمَّا فِيْ اَيْدِي الْمُسْتَاثِرِيْنَ وَاَنَّكَ لَا تَحْتَجِبُ عَنْ خَلْقِكَ اِلَّا اَنْ تَحْجُبَهُمُ الْاَعْمَالُ دُوْنَكَ وَقَدْ عَلِمْتُ اَنَّ اَفْضَلَ زَادِ الرَّاحِلِ اِلَيْكَ عَزْمُ اِرَادَةٍ يَخْتَارُكَ بِهَا وَقَدْ نَاجَاكَ بِعَزْمِ الْاِرَادَةِ قَلْبِيْ۔

YAA MAN AMARA BIL-'AFWI WAT-TAJAAWUZI WADAMMANA NAFSAHU AL-'AFWA WAT-TAJAAWUZA YAA MAN 'AFAA WATAJAAWAZA U'FU 'ANNEE WATAJAAWAZ YAA KAREEM. ALLAAHUMMA WAQAD AKDAA AT-TALABU WA-A'YATI AL-HEELATU WAL-MAZHABU WADARASATI AL-AAMAALU WANQATA'A AR-RAJAA'U ILLAA MINKA WAHDAKA LAA SHAREEKA LAK. ALLAAHUMMA INNEE AJIDU SUBULA AL-MATAALIBI ILAYKA MUSHRA'ATAN WAMANAAHILA AR-RAJAA'I LADAYKA MUTRA'ATAN WA-ABWAABA AD-DU'AA'I LIMAN DA'AAKA MUFATTAHATAN WAL-ISTI'AANATA LIMANI ISTA'AANA BIKA MUBAAHATAN WA-A'LAMU ANNAKA LIDAA'EEKA BIMAWDI'I IJAABATIN WALILSSAARIKHI ILAYKA BIMARSADI IGHAATHATIN WA-ANNA FEE AL-LAHFI ILAA JOODIKA WAD-DAMAANI BI'IDATIKA 'IWADAN MIN MAN'I AL-BAAKHILEEN. WAMANDOOHATAN 'AMMAA FEE AYDEE AL-MUSTAATHIREENA WA-ANNAKA LAA TAHTAJIBU 'AN KHALQIKA ILLAA AN TAHJUBAHUMU AL-A'MAALU DOONAKA WAQAD 'ALIMTU ANNA AFDALA ZAADI AR-RAAHILI ILAYKA 'AZMU IRAADATIN YAKHTAARUKA BIHAA WAQAD NAAJAAKA BI'AZMI AL-IRAADATI QALBEE.

O He Who has ordered us to forgive and overlook and has taken upon Himself to forgive and overlook! O He Who did forgive and overlook: (please do) forgive me and overlook (my evildoings) O the All-generous. O Allah: surely, all requests have been rejected, and all means and ways have been inaccessible, and all hopes have been eradicated, and all expectations have been cut off from everybody save You alone, there is no partner with You. O Allah: I find the ways to requesting from You wide open, and springs of hoping for You quenching, and doors of supplication unlocked for him who implores You, and Your aid available for those who seek it. I also know that You are in the position of response for him who beseeches You, and in the position of relief for him who resorts to You, and that hastening to Your magnanimity and the reliance upon Your promise compensate from the stinginess of the miserly ones and suffice from that which is grasped by the mean ones. And (I know for sure) that You never screen Yourself against Your beings but it is their evildoings that prevent them from journeying toward You. I have also known for sure that the best provisions of his who intends to travel to You is a true willpower by which He chooses You among others.

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اے وہ جس نے عفوودرگزر کا حکم دیا ہے اور خود کو عفوودرگزر کا ضامن قرار دیا ہے اے وہ جس نے معاف کیا اور درگزر کی مجھے معافی دے اور درگزر فرما اے بزرگ تر اے معبود! طلب نے مجھے مشقت میں ڈال دیا چارہ جوئی ختم اور راستہ بند ہوگیا آرزوئیں پرانی ہوگئیں اور تیرے علاوہ ہر کسی سے امید ٹوٹ گئی ہے تو ہی یکتا ہے تیرا کوئی شریک نہیں۔ اے معبود! میں پاتا ہوں کہ اپنے مقاصد کے راستے تیری طرف کھلے ہوئے ہیں اور امید کے سرچشمے تیرے پاس مکمل بھرے ہوئے ہیں اور جو تجھ سے دعا کرے اس کے لیے دعا کے دروازے کھلے ہوئے ہیں تجھ سے مدد مانگنے والے کے لیے تیری مدد عام ہے اور میں جانتا ہوں کہ بے شک تو پکارنے والے کے لیے مرکزِ قبولیت ہے تو فریاد کرنے والے کے لیے فریادرسی کا مرکز ہے اور یقیناً تیری عطا میں رغبت اور تیرے وعدے پر اعتماد ہی ہے جو کنجوسوں کی طرف سے رکاوٹ کا علاج اور مال داروں کے قبضے میں آئے ہوئے مال پر رنج سے بچانے والا ہے۔ بے شک تو اپنی مخلوق سے اوجھل نہیں ہے مگر بات یہ ہے کہ ان کے برے اعمال نے ان کی آنکھوں پر پردہ ڈالا ہوا ہے اور میں جانتا ہوں کہ تیری طرف سفر کرنے والے کا بہترین زادِ راہ (سامان سفر) تجھے پالینے کا پکا ارادہ ہی ہے۔

Free to read, copy and share

وَاَسْاَلُكَ بِكُلِّ دَعْوَةٍ دَعَاكَ بِهَا رَاجٍ بَلَّغْتَهُ اَمَلَهُ اَوْ صَارِخٌ اِلَيْكَ اَغَثْتَ صَرْخَتَهُ اَوْ مَلْهُوْفٌ مَكْرُوْبٌ فَرَّجْتَ كَرْبَهُ اَوْ مُذْنِبٌ خَاطِئٌ غَفَرْتَ لَهُ اَوْ مُعَافًى اَتْمَمْتَ نِعْمَتَكَ عَلَيْهِ اَوْ فَقِيْرٌ اَهْدَيْتَ غِنَاكَ اِلَيْهِ وَلِتِلْكَ الدَّعْوَةِ عَلَيْكَ حَقٌّ وَعِنْدَكَ مَنْزِلَةٌ اِلَّا صَلَّيْتَ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ وَقَضَيْتَ حَوَائِجِيْ حَوَائِجَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَهٰذَا رَجَبٌ الْمُرَجَّبُ الْمُكَرَّمُ الَّذِيْ اَكْرَمْتَنَا بِهٖ اَوَّلُ اَشْهُرِ الْحُرُمِ اَكْرَمْتَنَا بِهٖ مِنْ بَيْنِ الْاُمَمِ يَا ذَا الْجُوْدِ وَالْكَرَمِ فَنَسْاَلُكَ بِهٖ وَبِاسْمِكَ الْاَعْظَمِ الْاَعْظَمِ الْاَعْظَمِ الْاَجَلِّ الْاَكْرَمِ الَّذِيْ خَلَقْتَهُ فَاسْتَقَرَّ فِيْ ظِلِّكَ فَلَا يَخْرُجُ مِنْكَ اِلٰى غَيْرِكَ اَنْ تُصَلِّيَ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاَهْلِ بَيْتِهِ الطَّاهِرِيْنَ وَتَجْعَلَنَا مِنَ الْعَامِلِيْنَ فِيْهِ بِطَاعَتِكَ وَالْآمِلِيْنَ فِيْهِ بِشَفَاعَتِكَ۔

WA-AS'ALUKA BIKULLI DA'WATIN DA'AAKA BIHAA RAAJIN BALLAGHTAHU AMALAHOO AW SAARIKHUN ILAYKA AGHATHTA SARKHATAHOO AW MALHOOFUN MAKROOBUN FARRAJTA KARBAHOO AW MUZNIBUN KHAATI'UN GHAFARTA LAHOO AW MU'AAFAN ATMAMTA NI'MATAKA 'ALAYHI AW FAQEERUN AHDAYTA GHINAAKA ILAYHI WALITILKA AD-DA'WATI 'ALAYKA HAQQUN WA'INDAKA MANZILATUN ILLAA SALLAYTA 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMADIN WAQADAYTA HAWAA'IJEE HAWAA'IJA AD-DUNYAA WAL-AAKHIRATI WAHAAZAA RAJABUN AL-MURAJJABU AL-MUKARRAMU ALLAZEE AKRAMTANAA BIHEE AWWALU ASHHURI AL-HURUMI AKRAMTANAA BIHEE MIN BAYNI AL-UMAMI YAA ZAA AL-JOODI WAL-KARAMI FANAS'ALUKA BIHEE WABISMIKA AL-A'ZAMI AL-A'ZAMI AL-A'ZAMI AL-AJALLI AL-AKRAMI ALLAZEE KHALAQTAHOO FASTAQARRA FEE ZILLIKA FALAA YAKHRUJU MINKA ILAA GHAYRIKA AN TUSALLIYA 'ALAA MUHAMMADIN WA-AHLI BAYTIHI AT-TAAHIREENA WATAJ'ALANAA MINA AL-'AAMILEENA FEEHI BITAA'ATIKA WAL-AAMILEENA FEEHI BISHAFAA'ATIK.

Hence, my heart has called at You with full willpower; and I pray You in the name of all supplications said by a hopeful and thus You have achieved his hope, or said by a seeker of aid and thus You have admitted his request, or said by an aggrieved, depressed one and thus You have relieved him, or said by a guilty sinner and thus You have forgiven him, or said by a healthy one and thus You have perfected Your favors on him, or said by a poor one and thus You have conferred upon him with Your wealth, and that these supplications occupy a considerable position with You and enjoy a standing with You. I pray You to send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad and to settle all my needs for this world and the Next World. This is Rajab, the honored and dignified month, which You have honored us through it, being the first of the Sacred Months, and You have selected us for this honor among the other nations. O the Lord of Magnanimity and Generosity. I thus beseech You by Your Name, the grandest, the grandest, the grandest, the most majestic, the most honorable, that You have created so that it has settled under Your Shadow and it thus shall never transfer to anyone other than You. I beseech You to send blessings upon Muhammad and his Household, the immaculate, and to include us, during this month, with those who practice acts of obedience to You and those who hope for Your intercession.

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

بے شک یکسوئی کے ساتھ تیری یاد میں لگا ہوا ہے اور میں تجھ سے سوال کرتا ہوں ایسی دعا کے ذریعے جو کسی امیدوار نے کی اور قبول ہوئی یا ایسے فریادی کی سی فریاد جس کی تو نے فریاد رسی کی ہے یا اس رنجیدہ دکھی کی سی فریاد جس کی تکلیف تو نے دور کی ہے یا ایسے خطاکار گنہگار کی سی پکار جسے تو نے بخش دیا ہے یا ایسے با آرام جیسی دعا جسے تو نے سب نعمتیں عطا کی ہیں یا اس محتاج جیسی دعا جسے تو نے دولت عطا کی ہے اور ایسی دعا جس نے تجھ پر اپنا حق پیدا کیا۔ اور تیرے حضور گرامی ہوئی وہ یہی ہے کہ تو محمدؐ و آل محمدؐ پر رحمت نازل فرما اور دنیا و آخرت میں میری تمام حاجات پوری فرما اور یہ ماہِ رجب ہے کہ عزت شان والا ہے جس سے تو نے ہمیں سرفراز کیا جو حرمت والے مہینوں میں پہلا ہے اس سے تو نے ہمیں امتوں میں سے ممتاز کیا اے عطا و بخشش کے مالک ! پس میں سوالی ہوں اس کے واسطے سے اور تیرے نام کے واسطے سے جو بہت بڑا، بہت بڑا، بہت بڑا ہے روشن تر اور بزرگی والا جسے تو نے خلق کیا پس وہ تیرے بلند سایہ میں ٹھہرا اور تیرے ہاں سے کسی اور کی طرف نہیں گیا۔

Free to read, copy and share

اَللّٰهُمَّ وَاهْدِنَا اِلَى سَوَاءِ السَّبِيْلِ وَاجْعَلْ مَقِيْلَنَا عِنْدَكَ خَيْرَ مَقِيْلٍ فِيْ ظِلٍّ ظَلِيْلٍ فَاِنَّكَ حَسْبُنَا وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ وَالسَّلَامُ عَلٰى عِبَادِهِ الْمُصْطَفَيْنَ وَصَلَوَاتُهٗ عَلَيْهِمْ اَجْمَعِيْنَ۔ اَللّٰهُمَّ وَبَارِكْ لَنَا فِيْ يَوْمِنَا هٰذَا الَّذِيْ فَضَّلْتَهٗ وَبِكَرَامَتِكَ جَلَّلْتَهٗ وَبِالْمَنْزِلِ الْاَعْلٰى اَنْزَلْتَهٗ صَلِّ عَلٰى مَنْ فِيْهِ اِلٰى عِبَادِكَ اَرْسَلْتَهٗ وَبِالْمَحَلِّ الْكَرِيْمِ اَحْلَلْتَهٗ۔ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً دَائِمَةً تَكُوْنُ لَكَ شُكْرًا وَلَنَا ذُخْرًا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ اَمْرِنَا يُسْرًا وَاخْتِمْ لَنَا بِالسَّعَادَةِ اِلٰى مُنْتَهٰى آجَالِنَا وَقَدْ قَبِلْتَ الْيَسِيْرَ مِنْ اَعْمَالِنَا وَبَلَّغْتَنَا بِرَحْمَتِكَ اَفْضَلَ آمَالِنَا اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِهٖ وَسَلَّمَ۔

ALLAAHUMMA WAHDINAA ILAA SAWAA'I AS-SABEELI WAJ'AL MAQEELANAA 'INDAKA KHAYRA MAQEELIN FEE ZILLIN ZALEELIN FA-INNAKA HASBUNAA WANI'MA AL-WAKEELU WAS-SALAAMU 'ALAA 'IBAADIHI AL-MUSTAFAYNA WASALAWAATUHOO 'ALAYHIM AJMA'EEN. ALLAAHUMMA WABAARIK LANAA FEE YAWMINAA HAAZAA ALLAZEE FADDALTAHOO WABIKARAAMATIKA JALLALTAHOO WABILMANZILI AL-A'LAA ANZALTAHOO SALLI 'ALAA MAN FEEHI ILAA 'IBAADIKA ARSALTAHOO WABILMAHALLI AL-KAREEMI AHLALTAH. ALLAAHUMMA SALLI 'ALAYHI SALAATAN DAA'IMATAN TAKOONU LAKA SHUKRAN WALANAA ZUKHRAN WAJ'AL LANAA MIN AMRINAA YUSRAN WAKHTIM LANAA BIS-SA'AADATI ILAA MUNTAHAA AAJAALINAA WAQAD QABILTA AL-YASEERA MIN A'MAALINAA WABALLAGHTANAA BIRAHMATIKA AFDALA AAMAALINAA INNAKA 'ALAA KULLI SHAY'IN QADEERUN WASALLAA ALLAAHU 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALIHEE WASALLAM.

O Allah: (please do) lead us to the Right Path, and choose for us the best resting-place with You, under a dense shade and abundant possession. Surely, You are Sufficient for us! Most Excellent are You, and in You do we trust! Peace be upon His servants, the chosen, and His blessings be upon them all. O Allah: (please do) bless us on this day that You have honored, and covered with Your nobility, and implanted in the great and highest Dwelling. (Please do) send blessings upon him whom You sent (as Your Messenger) to Your servants and whom You accommodated in the Noble Place. O Allah: send upon him blessing that is never-ending being in the form of thanks to You and reward to us. And make easy for us all our affairs; and make our end result up to the last of our lives pleasant after You accept our little deed and achieve for us all our hopes out of Your mercy. Verily, You have power over all things. May Allah bless and exalt Muhammad and his Household.

میں سوالی ہوں کہ محمدؐ پر اور ان کے پاکیزہ تر اہل بیتؑ پر رحمت فرما اور ہمیں اپنی فرماں برداری پر کارمند اور اپنی شفاعت کا طلب گار اور امیدوار بنا دے اے معبود! ہمیں راہِ راست کی طرف ہدایت فرما اور ہماری روزمرہ زندگی اپنی بارگاہ سے بہترین زندگی قرار دے جو تیرے بلند ترین سایہ میں ہو پس تو ہمارے لئے کافی اور بہترین کام بنانے والا ہے اور سلام ہو خدا کے چنے ہوئے افراد پر اور ان سبھوں پر اس کی رحمت نازل ہو۔ اے معبود! آج کا دن ہمارے لئے مبارک فرما کہ جسے تو نے فضیلت دی اور اپنی مہربانی سے اس کو زینت دی اور اسے بلند تر مقام پر اتارا ہے اس دن میں اس ذات پر

Free to read, copy and share

رحمت فرما جسے تو نے اپنے بندوں کی طرف رسولؐ بنا کر بھیجا اور اسے عزت والی جگہ پر اتارا ہے۔ اے معبود! آنحضرتؐ پر رحمت فرما ہمیشہ کی رحمت کہ جو تیرے شکر کا سبب بنے اور ہمارے لئے ذخیرہ ہو اور ہمارے کاموں میں آسانی اور سہولت قرار دے اور ہماری زندگیوں کو سعادت مندی و نیک بختی کے ساتھ انجام پر پہنچا اور تو نے کمتر اعمال کو شرفِ قبولیت بخشا ہے اور اپنی رحمت سے ہمیں اپنے مقاصد میں کامیاب کیا ہے بے شک تو ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے اور درود و سلام ہو محمدؐ اور ان کی پاک و پاکیزہ آلؑ پر۔

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

Printed from https://fzic.org/library/dua/ya-man-amara-bil-afwe-1289 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.